



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
20 May 2026
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям

Двадцать восьмое совещание

Найроби, 27 июля – 1 августа 2026 года

Пункт 8 предварительной повестки дня*

Морское и прибрежное биоразнообразие

Морское и прибрежное биоразнообразие

Записка Секретариата

I. Введение

1. На своем шестнадцатом совещании Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии приняла решение 16/16 о дальнейшей работе в области экологически или биологически значимых морских районов и решение 16/17 о сохранении и устойчивом использовании морского и прибрежного биоразнообразия и биоразнообразия островов.
2. В решении 16/16 Конференция Сторон приняла процедуры изменения описаний экологически или биологически значимых морских районов и описания новых районов и поручила Исполнительному секретарю оказывать содействие внедрению этих процедур. В том же решении Конференция Сторон постановила продлить срок работы Неофициальной консультативной группы по экологически или биологически значимым морским районам и поручила Исполнительному секретарю пересмотреть ее круг полномочий, чтобы привести их в соответствие с этим решением и оказать содействие работе Группы в соответствии с ее кругом полномочий. Она также поручила Исполнительному секретарю разработать добровольные руководящие указания для процессов коллегиального обзора по описанию районов, отвечающих критериям в отношении экологически или биологически значимых морских районов и другим соответствующим сопоставимым и дополнительным научным критериям, для рассмотрения Вспомогательным органом.
3. В решении 16/17 Конференция Сторон рассмотрела широкий круг вопросов, касающихся сохранения и устойчивого использования морского и прибрежного биоразнообразия, а также биоразнообразия островов, включая: пробелы и области, требующие дополнительного внимания в рамках Конвенции для поддержки осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в контексте сохранения морского и прибрежного биоразнообразия и биоразнообразия островов; сотрудничество с другими международными организациями; укрепление потенциала и партнерские отношения.

* [CBD/SBSTTA/28/1](#).

II. Экологически или биологически значимые морские районы

4. После принятия Конференцией Сторон в рамках решения 16/16 процедур изменения описаний экологически или биологически значимых морских районов и описания новых районов Секретариат предпринял следующие шаги для введения этих процедур в действие и повышения осведомленности о них и уровня их понимания:

(a) реорганизацию веб-сайта по экологически или биологически значимым морским районам¹ для приведения его в соответствие с указанными процедурами, включая создание отдельных точек входа для хранилища данных и механизма совместного использования данных, а также добавление нового контента и разделов в целях освещения основных вопросов, связанных с указанными процедурами, включая веб-страницу в компоненте совместного использования данных, на которой размещаются материалы, полученные в соответствии с указанными процедурами;

(b) разработку справочного руководства для предоставления дополнительной информации об указанных процедурах, включая пошаговые инструкции по соответствующим процессам²;

(c) публикацию уведомления №2025–034 от 17 марта 2025 года с целью информировать Стороны и правительства других стран о том, что Секретариат теперь может получать представления с описанием новых экологически или биологически значимых морских районов и изменением описаний существующих районов в соответствии с указанными процедурами;

(d) проведение 9 апреля 2025 года вебинара с целью представления обзора указанных процедур.

5. В соответствии с процедурами, принятыми Конференцией Сторон в решении 16/16, заявители, желающие внести изменения в описания существующих районов или описать новые районы, должны индивидуально или совместно представить свои материалы в Секретариат для дальнейшей обработки. Всего на сегодняшний день в Секретариат поступило 29 представлений от четырех Сторон³. Все представления относятся к районам в пределах национальных юрисдикций, причем три из них находятся в пределах юрисдикции более чем одной Стороны. Одиннадцать представлений касаются описаний новых районов, а 18 — изменения описаний существующих районов. Все представления предлагается включить в хранилище, и поэтому они должны быть рассмотрены Вспомогательным органом и Конференцией Сторон. В соответствии с вышеуказанными процедурами Секретариат выпустил уведомление № 2025–138 от 1 ноября 2025 года с приглашением представить замечания по полученным материалам в течение шести месяцев, до 1 мая 2026 года⁴. Компиляция представлений представлена в информационном документе. Краткий доклад о представлениях содержится в документе CBD/SBSTTA/28/7/Add.1. Вспомогательному органу предлагается рассмотреть эти представления.

6. Что касается Неофициальной консультативной группы по экологически или биологически значимым морским районам, то Секретариат опубликовал уведомление № 2025–064 от 2 мая 2025 года, в котором предложил Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, а также соответствующим организациям и инициативам выдвинуть кандидатуры научно-технических экспертов для работы в составе Неофициальной консультативной группы. В ответ на уведомление были получены

¹ См. www.cbd.int/ebsa/.

² См. www.cbd.int/ebsa/ism/about/handbook.

³ Ангола, Кот-д'Ивуар, Намибия и Южная Африка.

⁴ Замечания были получены от Глобальной инициативы по биоразнообразию океана.

кандидатуры от 26 Сторон⁵ и 19 организаций⁶. Всего для членства в Группе было отобрано 30 экспертов (19 от Сторон и 11 от организаций) на основе кандидатур, полученных в ответ на уведомление, о чем было объявлено 10 сентября 2025 года в уведомлении № 2025–114.

7. В ответ на решение 16/16 круг полномочий Неофициальной консультативной группы был пересмотрен для приведения его в соответствие с процедурами изменения описаний экологически или биологически значимых морских районов и описания новых районов. Пересмотренный круг полномочий размещен онлайн⁷.

8. Неофициальная консультативная группа провела свое пятое совещание в онлайн-формате 16 января 2025 года, и шестое совещание — также в онлайн-формате — 7 и 8 октября 2025 года⁸. Кроме того, она провела специальную неофициальную сессию по вопросам, связанным с морским биоразнообразием районов за пределами действия национальной юрисдикции, в онлайн-формате 25 ноября 2025.

9. В ходе этих совещаний Неофициальная консультативная группа обсудила, среди прочего, возможные методы поощрения представления материалов, учитывая низкие темпы поступления представлений и отсутствие каких-либо представлений, касающихся морских районов за пределами действия национальной юрисдикции, с момента принятия в 2024 году новых процедур изменения описаний и описания экологически или биологически значимых морских районов. Среди высказанных идей было проведение глобального семинара на уровне экспертов для обобщения имеющейся передовой научной информации об экологических и биологических особенностях районов за пределами действия национальной юрисдикции в поддержку возможной подготовки будущих представлений.

10. В ответ на запрос, содержащийся в решении 16/16, Секретариат разработал проект добровольных руководящих указаний для процессов коллегиального обзора по описанию районов, отвечающих критериям в отношении экологически или биологически значимых морских районов и другим соответствующим сопоставимым и дополнительным научным критериям. Проект руководящих указаний был обсужден с Неофициальной консультативной группой в соответствии с мандатом Группы. 23 января 2026 года Секретариат опубликовал уведомление № 2026–011, в котором предложил Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, а также соответствующим организациям рассмотреть проект руководящих указаний⁹. Проект руководящих указаний был пересмотрен Секретариатом с учетом материалов, полученных в ответ на уведомление, и включен в приложение I к проекту решения, представленному в разделе V настоящего документа. Кроме того, будет предоставлен информационный документ для содействия обсуждениям Вспомогательного органа по этому вопросу. Вспомогательному органу предлагается рассмотреть проект руководящих указаний.

⁵ Австралия, Албания, Антигуа и Барбуда, Босния и Герцеговина, Бразилия, Германия, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Кения, Китай, Колумбия, Малайзия, Марокко, Нигерия, Норвегия, Перу, Республика Корея, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Того, Швеция и Япония.

⁶ «Аджемалебу Селф Хелп», «Аотеароа Индиженес Райтс Траст», Совет женщин КБР, Инициатива «Дип-Оушен Стюардшип», Глобальная инициатива по биоразнообразию океана, Международный форум коренных народов по биоразнообразию, Международный орган по морскому дну, Международный союз охраны природы, Программа Международного союза охраны природы для Западной и Центральной Африки, Циркумполярный совет инуитов, «Канури девелопмент ассосиэйшн», Центр Лайелла (Университет Хериота-Уатта), Партнерство в области рационального использования окружающей среды для морей Восточной Азии, Плимутская морская лаборатория, секретариат Региональной программы по окружающей среде Тихоокеанского региона, Стокгольмский институт окружающей среды, «Нейчер Консерванси», Университет Квинсленда и Всемирный фонд дикой природы.

⁷ <https://s3.amazonaws.com/cbdddocumentspublic-imagebucket-15w2zyxk3prl8/21e49e9bee68702b764f600966c9640a>.

⁸ См. www.cbd.int/meetings/006664.

⁹ Замечания были получены от Аргентины, Бразилии, Германии, Израиля, Канады, Колумбии, Республики Корея, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Международного коллектива в поддержку работников рыбного хозяйства и организации «Нейчер Консерванси».

III. Ход работы, связанной с биоразнообразием морских районов за пределами действия национальной юрисдикции

11. В решении 16/17 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю по мере необходимости и при наличии ресурсов продолжать сотрудничество с Отделом по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и организациями, компетентными в вопросах морских районов за пределами действия национальной юрисдикции, созвать семинар экспертов по возможностям для конкретных областей научно-технической работы, включая межсекторальные области работы, проводимой в рамках Конвенции, в целях содействия сохранению и устойчивому использованию морского биоразнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, и представить информацию о таком сотрудничестве и итогах семинара.

12. В ответ на этот запрос Секретариат провел семинар экспертов по научно-технической работе, проводимой в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и имеющей отношение к биоразнообразию морских районов за пределами действия национальной юрисдикции, в Бергене, Норвегия, со 2 по 5 декабря 2025 года. Семинар был организован в сотрудничестве с Отделом по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и стал возможен благодаря щедрой финансовой поддержке правительств Германии, Ирландии, Норвегии и Швеции.

13. В семинаре приняли участие 47 экспертов, в том числе 21 эксперт от Сторон, 3 — от коренных народов и местных общин и основных групп заинтересованных сторон, 11 — от межправительственных организаций и 7 — от других соответствующих организаций и инициатив. Семинар был посвящен тому, каким образом научно-техническая работа в рамках Конвенции может служить информационной основой для работы Сторон и компетентных межправительственных организаций и процессов в отношении сохранения и устойчивого использования морского биоразнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

14. На основе обсуждений на семинаре сопредседатели семинара подготовили краткое изложение возможностей для сотрудничества и дальнейшей работы в рамках Конвенции в целях содействия сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия морских районов за пределами действия национальной юрисдикции под названием «Бергенский океан возможностей». В указанном документе представлены различные возможности для дальнейшей работы в рамках Конвенции, такие как обновление ранее разработанных в рамках Конвенции руководящих материалов; для сотрудничества между компетентными организациями по вопросам, связанным с биоразнообразием; а также для ускорения процесса улучшения координации и сотрудничества на национальном уровне. В ходе семинара было отмечено, что для определения наиболее оптимальных способов надлежащего учета этих возможностей потребуются дальнейшее обсуждение и анализ. Указанное краткое изложение, а также краткое изложение дополнительных вопросов, поднятых в ходе обсуждений на семинаре, содержатся в докладе о работе семинара¹⁰. 17 марта 2026 года был проведен вебинар, на котором был представлен обзор семинара и его итоги.

¹⁰ [CBD/MCB/WS/2025/1/2](#), приложения II и III.

IV. Ход работы, связанной с деятельностью по укреплению потенциала и партнерствами в поддержку осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, в том числе в рамках инициативы «Неистощительное освоение океанов»

15. В решении 16/17 Конференция Сторон приветствовала деятельность по созданию потенциала и налаживанию партнерских связей, содействие которой оказывает Секретариат в поддержку осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, в частности в рамках инициативы «Неистощительное освоение океанов», и поручила Исполнительному секретарю продолжать эту работу. В том же решении Конференция Сторон также приветствовала совместные усилия, предпринимаемые для укрепления межсекторального сотрудничества на региональном и глобальном уровнях, в том числе посредством глобального диалога инициативы «Неистощительное освоение океанов» с организациями региональных морей и региональными органами по рыболовству, и поручила Исполнительному секретарю продолжать эту работу.

16. В соответствии с этими запросами Секретариат провел следующие совещания и семинары в рамках инициативы «Неистощительное освоение океанов»:

(а) четвертое совещание глобального диалога инициативы «Неистощительное освоение океанов» с организациями региональных морей и региональными органами по рыболовству, состоявшееся в Сеуле с 11 по 14 июня 2024 года;

(b) региональный семинар инициативы «Неистощительное освоение океанов» по укреплению потенциала для государств атлантического и средиземноморского побережий Африки, состоявшийся в Дакаре с 10 по 13 февраля 2025 года;

(c) межсессионный семинар глобального диалога инициативы «Неистощительное освоение океанов» с организациями региональных морей и региональными органами по рыболовству, состоявшийся в Ницце, Франция, 7 и 8 июня 2025 года;

(d) национальный семинар инициативы «Неистощительное освоение океанов» по укреплению потенциала для Малайзии, состоявшийся в Путраджае, Малайзия, с 5 по 7 августа 2025 года;

(e) национальный семинар инициативы «Неистощительное освоение океанов» по укреплению потенциала для Филиппин, состоявшийся в Маниле с 4 по 6 марта 2026 года.

17. Кроме того, Секретариат проведет пятое совещание инициативы «Неистощительное освоение океанов» с организациями региональных морей и региональными органами по рыболовству в Сеуле с 30 июня по 3 июля 2026 года.

18. Секретариат также принимал участие в различных международных совещаниях, мероприятиях и процессах, в том числе путем проведения различных параллельных мероприятий и мероприятий «на полях» в рамках таких совещаний, с тем чтобы содействовать интеграции вопросов биоразнообразия в широкий круг международных процессов и укреплению синергии между различными процессами в поддержку осуществления Рамочной программы.

V. Рекомендации

19. Вспомогательный орган, возможно, пожелает рекомендовать Конференции Сторон принять на ее семнадцатом совещании решение¹¹ следующего содержания:

Конференция Сторон,

подтверждая статьи 3, 4, 5 и 22 Конвенции о биологическом разнообразии¹, а также свои решения VIII/24 от 31 марта 2006 года, IX/20 от 30 мая 2008 года, X/29 от 29 октября 2010 года, XI/17 от 19 октября 2012 года, XII/22 от 17 октября 2014 года, XIII/12 от 17 декабря 2016 года, в частности пункт 3 этого решения, 14/9 от 29 ноября 2018 года, 15/26 от 19 декабря 2022 года и 16/16 от 30 октября 2024 года,

ссылаясь на резолюцию 80/110 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 9 декабря 2025 года о мировом океане и морском праве, включая ее пункты преамбулы, касающиеся Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву²,

признавая, что описание экологически или биологически значимых морских районов является важным научно-техническим процессом, который способствует осуществлению Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия³ и Соглашения на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции⁴,

I

Экологически или биологически значимые морские районы

1. *постановляет* продлить срок полномочий Неофициальной консультативной группы по экологически или биологически значимым морским районам и поручает Исполнительному секретарю продолжать содействовать работе Группы в соответствии с ее кругом полномочий;

2. *приветствует* представления, касающиеся описания экологически или биологически значимых морских районов и изменения существующих описаний, содержащиеся в документе CBD/SBSTTA/28/INF/2 и кратко изложенные в документе CBD/SBSTTA/28/7/Add.1;

3. *призывает* Стороны, правительства других стран, соответствующие организации, коренные народы и местные общины, женщин, молодежь и другие заинтересованные стороны вносить вклад в работу, касающуюся экологически или биологически значимых морских районов в рамках Конвенции, на основе наилучшей имеющейся научной информации, с тем чтобы увеличить число и охват таких районов во всем мире;

4. *принимает* добровольные руководящие указания для процессов коллегиального обзора по описанию районов, отвечающих критериям в отношении экологически или биологически значимых морских районов и другим соответствующим сопоставимым и дополнительным научным критериям, которые приводятся в приложении I к настоящему решению, и призывает Стороны и предлагает

¹¹ Сметные потребности во внебюджетных ресурсах для мероприятий, изложенных в проекте решения, приведены в приложении к настоящему документу.

¹ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

² Там же, том 1833, № 31363.

³ Решение 15/4, приложение.

⁴ A/CONF.232/2023/4.

правительствам других стран и компетентным межправительственным организациям использовать эти руководящие указания;

5. *порукает* Исполнительному секретарю включить представления, упомянутые в пункте 2 выше, в хранилище данных об экологически или биологически значимых морских районах и препроводить их Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций с целью информационного обеспечения работы в рамках ее соответствующих процессов, а также Сторонам, правительствам других стран и соответствующим международным организациям;

6. *порукает также* Исполнительному секретарю по мере необходимости содействовать и оказывать поддержку усилиям по подготовке представлений об изменении описаний экологически или биологически значимых морских районов и описании новых районов, а также, при наличии ресурсов, провести глобальный семинар экспертов для обобщения наилучшей имеющейся научной информации о таких районах за пределами действия национальной юрисдикции в поддержку возможной подготовки будущих представлений;

II

Сохранение и устойчивое использование морского и прибрежного биоразнообразия

7. *приветствует* вступление в силу Соглашения на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;

8. *выражает* признательность правительствам Германии, Ирландии, Норвегии и Швеции за их финансовую поддержку в организации в Бергене, Норвегия, со 2 по 5 декабря 2025 года семинара экспертов по научно-технической работе, осуществляемой в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и касающейся морского биоразнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;

9. *призывает* Стороны и правительства других стран укреплять координацию на национальном уровне по вопросам, связанным с морским биоразнообразием районов за пределами действия национальной юрисдикции;

10. *призывает также* Стороны и правительства других стран и предлагает организациям, обладающим компетенцией в отношении районов за пределами действия национальной юрисдикции, учитывать широкий спектр инструментов и руководящих указаний, разработанных в рамках Конвенции, и соответствующий накопленный опыт в своей работе по сохранению и устойчивому использованию морского биоразнообразия районов за пределами действия национальной юрисдикции, в том числе при осуществлении Соглашения о морском биологическом разнообразии в районах за пределами действия национальной юрисдикции;

11. *порукает* Исполнительному секретарю продолжать сотрудничество с Отделом по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и организациями, обладающими компетенцией в отношении морских районов за пределами действия национальной юрисдикции, в частности с целью обмена инструментами и руководящими указаниями, разработанными в рамках Конвенции и имеющими отношение к морскому биоразнообразию районов за пределами действия национальной юрисдикции, и соответствующим накопленным опытом, по мере необходимости и в рамках мандатов соответствующих организаций;

12. *порукает также* Исполнительному секретарю по мере необходимости и при наличии ресурсов подготовить обновления следующих документов для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на совещании, проводимом до восемнадцатого совещания Конференции Сторон:

(a) научных указаний по отбору районов для создания репрезентативной сети морских охраняемых районов, в том числе в водах открытого океана и глубоководных местах обитания⁵;

(b) добровольного конкретного плана работы по вопросу биоразнообразия холодноводных районов, входящих в сферу юрисдикции Конвенции⁶;

(c) добровольных руководящих принципов учета аспектов биоразнообразия при оценке экологических последствий в морских и прибрежных районах и проекта руководящих принципов проведения стратегической экологической оценки с учетом аспектов биоразнообразия в морских и прибрежных районах⁷;

13. *постановляет* учредить неофициальную консультативную группу по работе, проводимой в рамках Конвенции в связи с морским биоразнообразием районов за пределами действия национальной юрисдикции, в соответствии с кругом полномочий, содержащимся в приложении II к настоящему решению, и поручает Группе представить доклад о ходе своей работы для рассмотрения на совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, которое будет проведено до восемнадцатого совещания Конференции Сторон.

Приложение I

Добровольные руководящие указания для процессов коллегиального обзора по описанию районов, отвечающих критериям в отношении экологически или биологически значимых морских районов и другим соответствующим сопоставимым и дополнительным научным критериям

I. Введение

1. Существуют различные процессы, осуществляемые в разных масштабах и в различных контекстах, для описания значимых территорий в морских и прибрежных районах, включая научное описание и картирование районов, отвечающих критериям в отношении экологически или биологически значимых морских районов. Эти процессы отражают широкий круг целей, контекстов и приоритетов и могут координироваться различными межправительственными или правительственными органами, а также неправительственными организациями или инициативами. Некоторые из них сфокусированы на конкретных типах мест обитания, видов или экологических процессов, тогда как другие имеют более широкий охват. Процессы, отличные от процессов описания экологически или биологически значимых морских районов, могут также быть связаны с управленческими мерами или использоваться для обеспечения информационной основы для соответствующих управленческих решений.

2. В своем решении 16/16 Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии⁸ подчеркнула, что заявителям, разрабатывающим материалы об изменении существующего описания или об описании нового района, следует

⁵ Решение [IX/20](#), приложение II.

⁶ Решение [XIII/11](#), приложение II.

⁷ [UNEP/CBD/COP/11/23](#), приложение.

⁸ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

учитывать необходимость наличия прочной научной базы и достаточной информации, а также важность обеспечения прозрачности, которые являются общими факторами таких процессов. В этой связи коллегиальный обзор является существенно важным фактором, способствующим эффективности процессов. Коллегиальный обзор может принимать различные формы, но предназначен для предоставления экспертам возможности оценить информацию в целях укрепления ее научной обоснованности и достоверности, повышения прозрачности процесса и поддержки последовательного применения согласованных критериев.

3. В том же решении Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю разработать добровольные руководящие указания для процессов коллегиального обзора по описанию районов, отвечающих критериям в отношении экологически или биологически значимых морских районов и другим соответствующим сопоставимым и дополнительным научным критериям. Элементы процесса в рамках Конвенции по описанию экологически или биологически значимых морских районов, которые направлены на предоставление возможностей для экспертного обзора и представления замечаний, включают шестимесячные периоды для представления замечаний, региональные семинары, публикацию представлений и комментариев через механизм совместного использования данных, а также требование о рассмотрении представлений Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям и Конференцией Сторон до их включения в хранилище данных об экологически или биологически значимых морских районах⁹. Вместе с тем представления, касающиеся описания экологически или биологически значимых морских районов или изменения описаний, могут также проходить коллегиальный обзор до их представления в Секретариат в целях укрепления их научной обоснованности.

II. Цель добровольных руководящих указаний

4. Настоящие руководящие указания направлены на поддержку инклюзивных, эффективных, научно обоснованных, справедливых и прозрачных процессов коллегиального обзора, проводимых экспертами в отношении описаний районов, отвечающих критериям в отношении экологически или биологически значимых морских районов и другим соответствующим сопоставимым и дополнительным научным критериям.

5. Настоящие руководящие указания посвящены исключительно коллегиальным экспертным обзорам как механизму обеспечения научно-технического качества. Они предназначены для укрепления научной основы предлагаемых описаний и поддержки последовательного применения согласованных критериев, без ущерба для выявления, определения или установления мер управления соответствующими органами.

6. Руководящие указания носят нерегламентирующий и гибкий характер и не заменяют собой более широкие процессы консультаций с держателями прав или заинтересованными сторонами, для которых цели и соответствующие группы и лица отличались бы от процессов коллегиального обзора. Руководящие указания предназначены служить ориентиром в отношении надлежащей практики в поддержку соответствующих решений Конференции Сторон, в частности решения 16/16. Они прежде всего предназначены для использования в работе тех, кто управляет процессом коллегиального обзора, но могут также быть полезны экспертам, участвующим в коллегиальных обзорах.

⁹ Описанные элементы применяются только к определенным видам представлений, касающихся описания экологически или биологически значимых морских районов и изменения таких описаний.

7. Ничто в настоящих руководящих указаниях не влечет за собой каких-либо изменений в процедурах, принятых в решении 16/16, или каких-либо дополнительных шагов или требований в отношении процесса описания экологически или биологически значимых морских районов в рамках Конвенции или любых процессов, связанных с применением соответствующих сопоставимых и дополнительных научных критериев.

III. Добровольные руководящие указания

A. Информация о критериях, на основании которых предлагается район

8. Лицам, участвующим в процессе коллегиального обзора, должна предоставляться достаточная информация о критериях, по которым район предлагается для оценки, включая следующее:

(a) полный обзор этапов процесса применения соответствующих критериев, включая этапы, которые уже были завершены;

(b) характер применяемых критериев (например, контекст или цели) и все требования, включая любые связанные с ними пороговые значения, которым должен соответствовать рассматриваемый район;

(c) пояснение относительно того, связан ли рассматриваемый район с какими-либо другими критериями;

(d) информацию о любых предыдущих усилиях по оценке данного района согласно указанным критериям, которые не завершились успехом.

B. Четкое обоснование того, почему район соответствует указанным критериям

9. Поскольку цель процесса коллегиального обзора заключается в обеспечении высокого качества представляемого предложения, лицам, участвующим в обзоре, должна предоставляться достаточная информация, демонстрирующая, что рассматриваемый район соответствует установленным критериям, включая следующее:

(a) четкое определение географических границ района с использованием соответствующих форматов, таких как файлы географических информационных систем или географические координаты, и обоснование такого определения границ;

(b) географический охват работы или анализа, по результатам которых было подготовлено предложение описать рассматриваемый район как значимый;

(c) пояснение относительно того, был ли процесс, приведший к подготовке предложения, ограничен определенными типами особенностей, мест обитания, видов или экосистемных услуг либо был специально сосредоточен на них;

(d) четкое объяснение особенностей района, которые обеспечивают соответствие установленным критериям, с использованием наилучшей имеющейся информации и знаний, включая данные или результаты анализа, основанного на данных;

(e) пробелы или неопределенности, которые могут существовать в использованной информации или знаниях, включая описание уровней достоверности, где это уместно, и объяснение того, каким образом такие пробелы устраняются, когда это применимо, например посредством допущений, экстраполяции, моделирования или использования дополнительных источников знаний, включая указание соответствующей неопределенности для обеспечения научной прозрачности и надежности;

(f) полные библиографические ссылки или ссылки на источники всей использованной информации и знаний, включая, где это необходимо, заявления о доступности или воспроизводимости данных;

(g) применимые разрешения на всю использованную информацию и знания, включая наилучшую имеющуюся научную информацию и традиционные знания коренных народов и местных общин, с обеспечением уважения принципа их свободного, предварительного и осознанного согласия.

С. Эксперты, привлекаемые к процессу коллегиального обзора

10. При привлечении экспертов к процессу коллегиального обзора следует учитывать следующие факторы:

(a) следует привлекать достаточное число соответствующих экспертов с четким обоснованием их привлечения, например представителей различных групп держателей прав и заинтересованных сторон, которые участвовали бы в своем качестве экспертов, включая:

- (i) лиц, обладающих достаточными научными знаниями, которые могут включать различные системы знаний и опытное знание, о типах рассматриваемых особенностей, мест обитания, видов или экосистемных услуг, с обеспечением того, чтобы группа коллегиального обзора включала достаточное число экспертов, обладающих знаниями обо всех основных особенностях района (например, двух экспертов по каждой области специализации);
- (ii) лиц, обладающих достаточными знаниями и опытом применительно к методологическим подходам, использованным в анализе;
- (iii) представителей коренных народов и местных общин, которые обладают традиционными знаниями, имеющими отношение к рассматриваемому району, при условии получения их свободного, предварительного и осознанного согласия;
- (iv) лиц, которые не участвовали в подготовке представления;

(b) эксперты должны понимать и раскрывать свои фактические или потенциальные конфликты интересов, возможно с использованием индивидуальных, подписанных, официальных заявлений, а также свои побудительные мотивы участия в процессе, при этом следует применять последовательный подход к урегулированию конфликтов интересов;

(c) следует четко разъяснить, какие материалы или мнения ожидаются от экспертов — с учетом того, что они могут различаться в зависимости от области их компетенции, — а также в каком формате должен быть представлен ожидаемый итоговый результат этого процесса;

(d) методы и сроки коллегиального обзора должны быть гибкими, чтобы отражать разнообразие региональных и институциональных контекстов, особенно в случаях, когда данные или ресурсы ограничены, без ущерба для научной надежности.

Д. Организация и проведение процесса коллегиального обзора

11. Сроки проведения процесса коллегиального обзора следует выбирать таким образом, чтобы можно было как можно эффективнее обеспечить научную основу и качество процесса. Процесс должен быть тщательно разработан и проведен и должен включать следующие элементы:

(a) эффективные и справедливые процедуры, которые могут включать сочетание подходов, с тем чтобы способствовать тщательному рассмотрению предложения;

(b) четко определенные этапы и ожидаемые сроки, которые последовательно соблюдаются, а также четкие разъяснения в случае любых отступлений от них;

(c) четкие правила процедуры и кодекс поведения, которые устанавливаются, разъясняются всем участникам и последовательно соблюдаются на протяжении всего процесса, включая правила в отношении:

(i) отражения в любой публичной документации обсуждений и информации, предоставленных в ходе процесса;

(ii) определения случаев, когда ожидается или требуется консенсус, и шагов, которые следует предпринять, когда консенсус невозможен;

(d) четкие планы рассмотрения материалов, полученных в ходе процесса, и при необходимости их включения и отражения в итоговых документах процесса, при понимании того, что не все материалы могут быть включены в итоговые документы;

(e) информацию о том, каким образом процесс коллегиального обзора был учтен при подготовке окончательного предложения, включая четкое обоснование причин невключения тех или иных замечаний экспертов в итоговый документ, а также информацию о любых особых мнениях в отношении итогового документа, с целью обеспечения прозрачности и научной достоверности окончательного предложения;

(f) соблюдение всех правил, процедур, сроков и ожиданий, сформулированных в начале процесса;

(g) обеспечение открытого доступа к итоговым материалам процесса, а также, при необходимости, к замечаниям и материалам, полученным в ходе процесса;

(h) положения, предусматривающие возможность адаптивного совершенствования процесса коллегиального обзора при проведении будущих мероприятий.

Приложение II

Круг полномочий неофициальной консультативной группы по работе, проводимой в рамках Конвенции в связи с морским биоразнообразием районов за пределами действия национальной юрисдикции

1. Неофициальная консультативная группа по работе, проводимой в рамках Конвенции в связи с морским биоразнообразием районов за пределами действия национальной юрисдикции:

(a) предоставляет консультации Секретариату Конвенции о биологическом разнообразии¹⁰ по его работе, имеющей отношение к морскому биоразнообразию в районах за пределами действия национальной юрисдикции, в частности по определению приоритетов и подходов к возможным мероприятиям, с учетом возможностей, выявленных в ходе семинара экспертов по научно-технической работе, проводимой в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и имеющей отношение к биоразнообразию морских районов за пределами действия национальной юрисдикции, который был проведен в Бергене, Норвегия, со 2 по 5 декабря 2025 года¹¹;

¹⁰ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

¹¹ См. [CBD/MCB/WS/2025/1/2](#).

(b) выявляет своевременные возможности для конкретных областей сотрудничества и синергии с Отделом по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций (или будущим секретариатом Соглашения на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции)¹² и другими компетентными международными органами в отношении сохранения и устойчивого использования морского биоразнообразия районов за пределами действия национальной юрисдикции с учетом возможностей для сотрудничества, выявленных на упомянутом выше семинаре экспертов;

(c) предоставляет рекомендации относительно областей возможного взаимодействия и сотрудничества между работой в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и работой в рамках Соглашения о морском биологическом разнообразии в районах за пределами действия национальной юрисдикции, включая возможные способы и возможности предоставления Конференцией Сторон Конвенции и ее вспомогательными органами вклада, необходимого для работы в рамках Соглашения, в соответствующих случаях и в соответствии с мандатом и сферой юрисдикции Конвенции.

2. Неофициальная консультативная группа учитывает мандаты и работу других компетентных межправительственных организаций в отношении морского биоразнообразия районов за пределами действия национальной юрисдикции, а также предыдущие руководящие указания Конференции Сторон в отношении роли Конвенции применительно к сохранению и устойчивому использованию морского биоразнообразия районов за пределами действия национальной юрисдикции.

3. В состав Неофициальной консультативной группы входят до 20 экспертов, назначаемых Сторонами, до 10 экспертов, назначаемых межправительственными организациями, обладающими компетенцией в области биоразнообразия морских районов за пределами действия национальной юрисдикции, и до 5 экспертов, назначаемых другими соответствующими организациями. Исполнительный секретарь, в консультации с Бюро Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, отбирает экспертов из числа выдвинутых кандидатур с должным учетом принципа разнообразия соответствующих технических знаний, географического представительства, гендерного баланса и представительства коренных народов и местных общин, женских и молодежных групп, а также основных заинтересованных сторон.

4. Неофициальная консультативная группа учреждается на двухгодичный период, который может быть продлен решением Конференции Сторон. Члены Группы отбираются на двухлетний период. Работа Группы продолжается независимо от каких-либо изменений в ее составе.

5. Неофициальная консультативная группа по мере необходимости может приглашать экспертов, не входящих в состав Группы, для участия в обсуждениях по конкретным вопросам, рассматриваемым Группой.

6. Неофициальная консультативная группа осуществляет свою работу главным образом в онлайн-формате, а также проводит очные совещания при наличии ресурсов.

7. Неофициальная консультативная группа приступит к своей работе сразу после проведения семнадцатого совещания Конференции Сторон и представить доклад о своей работе Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим

¹² A/CONF.232/2023/4.

консультациям на совещании, которое будет проведено до восемнадцатого совещания Конференции Сторон.

Приложение

Сметные потребности во внебюджетных ресурсах

Нижеприведенная таблица была подготовлена в целях содействия рассмотрению проекта решения и содержит ориентировочные потребности во внебюджетных ресурсах на осуществление мероприятий, выполнение которых поручается Секретариату в соответствии с проектом решения. Настоящее приложение не является частью проекта решения, представляемого на рассмотрение Вспомогательного органа..

Потребности во внебюджетных ресурсах (долл. США)

ППЧ	Мероприятие	Расходы на проведение совещаний ^a	Поездки персонала	Расходы на персонал ^b	Итого	РВОП (13%)	Всего
1	Поддержка работы Неофициальной консультативной группы по ЭБЗМР	—	—	108 000	108 000	14 040	122 040
6	Технический анализ и стратегические диалоги, связанные с ЭБЗМР	53 200	15 750	45 000	113 950	14 814	128 764
6	Глобальный семинар экспертов для обобщения наилучшей имеющейся научной информации об экологических и биологических особенностях районов за пределами действия национальной юрисдикции в поддержку возможной подготовки будущих представлений по ЭБЗМР	101 500	15 750	27 000	144 250	18 753	163 003
12	Работа консультантов и совещание экспертов для обновления документов	93 200	10 000	72 000	175 200	22 776	197 976
13	Поддержка работы Неофициальной консультативной группы по работе, проводимой в рамках Конвенции в связи с морским биоразнообразием районов за пределами действия национальной юрисдикции	78 200	10 000	18 000	106 200	13 806	120 006
Всего					647 600	84 188	731 788

Сокращения: ППЧ — пункт постановляющей части проекта решения; РВОП — расходы на вспомогательное обслуживание по программам; ЭБЗМР — экологически или биологически значимые морские районы.

^a Включает расходы на поездки участников.

^b Консультанты, партнеры и дополнительный персонал.